COMISIÓN
EUROPEA

Bruselas, 9.7.2021
COM(2021) 460 final

2021/0226 (BUD)

Propuesta de

# PROYECTO DE PRESUPUESTO RECTIFICATIVO N.º 5 AL PRESUPUESTO GENERAL 2021

***Apoyo humanitario a los refugiados en Turquía***

Vistos:

– el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, y en particular su artículo 314, leído en relación con el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea de la Energía Atómica, y en particular su artículo 106 *bis*,

– la Decisión (UE, Euratom) 2020/2053 del Consejo de 14 de diciembre de 2020 sobre el sistema de recursos propios de la Unión Europea[1], que entró en vigor el 1 de junio de 2021,

– el Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio de 2018, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión (…)[2], y en particular su artículo 44,

– el presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio financiero 2021, aprobado el 18 de diciembre de 2020[3],

– el presupuesto rectificativo n.º 1/2021[4], adoptado el 18 de mayo de 2021,

– el proyecto de presupuesto rectificativo n.º 1/2021[5], adoptado el 22 de enero de 2021,

– el proyecto de presupuesto rectificativo n.º 3/2021[6], adoptado el jueves, 15 de abril de 2021,

– el proyecto de presupuesto rectificativo n.º 4/2021[7], adoptado el viernes, 2 de julio de 2021,

La Comisión Europea presenta al Parlamento Europeo y al Consejo el proyecto de presupuesto rectificativo n.º 5/2021 al presupuesto de 2021.

## CAMBIOS EN EL ESTADO DE INGRESOS POR SECCIÓN

Los cambios en el estado general de ingresos y la sección III están disponibles en EUR-Lex (https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-es.htm).

[1] la Decisión (UE, Euratom) 2020/2053 del Consejo, de 14 de diciembre de 2020, sobre el sistema de recursos propios de la Unión Europea y por el que se deroga la Decisión 2014/335/UE, Euratom (DO L 424 de 15.12.2020, p. 1).
[2] DO L 193 de 30.7.2018.
[3] DO L 93 de 17.3.2021.
[4] DO L XXX, de XX.X.2021.
[5] COM(2021) 30 final.
[6] COM(2021) 270 final.
[7] COM(2021) 444 final.

# Índice


1. INTRODUCTION ..... 3
2. HUMANITARIAN SUPPORT TO REFUGEES IN TURKEY ..... 3
3. FINANCING ..... 4
4. SUMMARY TABLE BY MFF HEADING ..... 5

# EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

## 1. INTRODUCCIÓN

El objetivo del proyecto de presupuesto rectificativo (PPR) n.º 5 para el año 2021 es prestar apoyo continuado a los más vulnerables de entre los cerca de 3,7 millones de refugiados en Turquía como consecuencia de la crisis siria. Este PPR representa el primer componente de las propuestas formales de la Comisión para la continuación de la financiación de los refugiados sirios y las comunidades de acogida en Turquía, Jordania, Líbano y otras partes de la región en el contexto de la política general de migración de la UE. En el marco de la rúbrica 6 del MFP «Vecindad y resto del mundo», se solicitan 149,6 millones EUR en créditos de compromiso para garantizar la continuación de la ayuda humanitaria a los refugiados en Turquía. No se solicitan créditos de pago adicionales para esta finalidad en 2021.

## 2. AYUDA HUMANITARIA A LOS REFUGIADOS EN TURQUÍA

Turquía acoge actualmente a la mayor población de refugiados del mundo (unos 4,1 millones). De ellos, unos 3,7 millones son sirios que huyeron del actual conflicto que lleva más de 10 años asolando su país. La situación podría agravarse en función de los acontecimientos en Afganistán. La gran mayoría de los refugiados en Turquía viven fuera de los campamentos, con un acceso cada vez mayor pero limitado a los servicios básicos. La Unión Europea, en estrecha cooperación con las autoridades turcas, ha estado ayudando a las personas más vulnerables en función de las necesidades humanitarias.

A raíz de la Declaración UE-Turquía firmada por los jefes de Estado o de Gobierno de la UE y su homólogo turco el 18 de marzo de 2016, la Comisión y los Estados miembros comprometieron en dos tramos 6 000 millones EUR de ayuda de la UE a los refugiados en Turquía para el período 2016-2019, a través del Mecanismo para los refugiados en Turquía. La dotación operativa de esta financiación se ha comprometido y contratado en su totalidad. Los desembolsos alcanzaron los 4 200 millones EUR a finales de mayo de 2021, en consonancia con la planificación.

La publicación del quinto informe anual sobre el Mecanismo de la UE para los refugiados en Turquía[8] aporta pruebas de los resultados logrados hasta la fecha, así como de la importancia del Mecanismo a la hora de apoyar a los refugiados y a las comunidades de acogida en Turquía.

En 2020, se asignaron 485 millones EUR del presupuesto de la UE [procedentes del margen de la rúbrica de gastos «Europa global» (rúbrica 4) y del Margen para Imprevistos] en el presupuesto rectificativo 5/2020[9] para poder continuar con los dos programas emblemáticos humanitarios clave: la Red de Seguridad Social de Emergencia (RSSE) y la transferencia condicional de efectivo para la educación (CCTE, por sus siglas en inglés).

La Comisión presentará propuestas para la continuación de la financiación de los refugiados sirios y las comunidades de acogida en Turquía, Jordania, Líbano y otras partes de la región. Este PPR propone el refuerzo necesario para poner en marcha el componente humanitario de este paquete de ayuda a los refugiados en Turquía.

Como parte de la estrategia de transición de la ayuda humanitaria a la ayuda al desarrollo y de la estrategia de transición a largo plazo con las autoridades turcas, la transferencia condicional de

---

8 COM(2021) 255 final

9 DO L 299 de 11.9.2020.

efectivo para la educación (CCTE) pasará a la ayuda al desarrollo al final del curso escolar 2021/2022, es decir, a mediados de 2022. No obstante, está previsto que la transición de la Red de Seguridad Social de Emergencia (RSSE) a la ayuda al desarrollo tenga lugar a principios de 2023, es decir, después de que expire el actual acuerdo en marzo de 2022. Por lo tanto, se necesitan aproximadamente 325 millones EUR en créditos de compromiso para ampliar la cobertura de la ayuda RSSE –que proporciona transferencias mensuales de efectivo a más de 1,8 millones de refugiados– desde marzo de 2022 hasta principios de 2023.

La Comisión propone financiar la ampliación de este apoyo utilizando el margen restante de la rúbrica 6 en 2021, con el saldo procedente de la dotación para ayuda humanitaria en 2021 y 2022.

| **Línea presupuestaria** | **Nombre** | **Créditos de compromiso** | **Créditos de pago** |
|---|---|---|---|
| 14 03 01 | Ayuda humanitaria | 149 643 796 | |
| **Total** | | **149 643 796** | |

## 3. FINANCIACIÓN

Aparte del uso de la dotación existente para ayuda humanitaria, actualmente no existen otras posibilidades de reasignación en el marco de la rúbrica 6 del MFP. Además de los 100,4 millones EUR que se comprometerán este año en el marco de la dotación para ayuda humanitaria, la Comisión propone movilizar el margen total no asignado en esta rúbrica de 149,6 millones EUR para financiar la ayuda humanitaria urgente a los refugiados en Turquía. El saldo necesario –estimado actualmente en 75 millones EUR– se comprometerá con cargo a la línea presupuestaria para ayuda humanitaria en 2022.

Por el momento, no se solicitan créditos de pago adicionales con cargo al presupuesto de 2021. Sin embargo, para cubrir el refuerzo propuesto de los créditos de compromiso en 2021, serán necesarios créditos de pago en 2022 y 2023. El impacto en los pagos de 2022 se incorporará a la nota rectificativa al proyecto de presupuesto de 2022 en octubre de 2021.

# 4. CUADRO SINÓPTICO POR RÚBRICAS DEL MFP

*En EUR*

| | | Presupuesto 2021 (incl. PR 1/2021, PPR 1-3-4/2021) | | Proyecto de presupuesto rectificativo 5/2021 | | Presupuesto 2021 (incl. PR 1/2021, PPR 1-3-4-5/2021) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **CC** | **CP** | **CC** | **CP** | **CC** | **CP** |
| **1.** | **Mercado único, innovación y economía digital** | **20 816 559 767** | **17 191 887 232** | | | **20 816 559 767** | **17 191 887 232** |
| | *Límite máximo* | *20 919 000 000* | | | | *20 919 000 000* | |
| | *Margen* | *102 440 233* | | | | *102 440 233* | |
| **2.** | **Cohesión, resiliencia y valores** | **53 077 938 534** | **66 361 525 904** | | | **53 077 938 534** | **66 361 525 904** |
| | *Parte correspondiente al Instrumento de Flexibilidad* | *292 422 534* | | | | *292 422 534* | |
| | *Límite máximo* | *52 786 000 000* | | | | *52 786 000 000* | |
| | *Margen* | *484 000* | | | | *484 000* | |
| 2a. | Cohesión económica, social y territorial | 48 190 516 000 | 61 867 897 545 | | | 48 190 516 000 | 61 867 897 545 |
| | *Límite máximo* | *48 191 000 000* | | | | *48 191 000 000* | |
| | *Margen* | *484 000* | | | | *484 000* | |
| 2b. | Resiliencia y valores | 4 887 422 534 | 4 493 628 359 | | | 4 887 422 534 | 4 493 628 359 |
| | *Parte correspondiente al Instrumento de Flexibilidad* | *292 422 534* | | | | *292 422 534* | |
| | *Límite máximo* | *4 595 000 000* | | | | *4 595 000 000* | |
| | *Margen* | | | | | | |
| **3.** | **Recursos naturales y medio ambiente** | **58 570 566 908** | **56 806 203 452** | | | **58 570 566 908** | **56 806 203 452** |
| | *Techo* | *58 624 000 000* | | | | *58 624 000 000* | |
| | *Margen* | *53 433 092* | | | | *53 433 092* | |
| | **Parte correspondiente a los gastos relacionados con el mercado y pagos directos** | **40 367 954 000** | **40 353 742 883** | | | **40 367 954 000** | **40 353 742 883** |
| | *Subtecho del FEAGA* | *40 925 000 000* | | | | *40 925 000 000* | |
| | *Diferencia de redondeo excluida para calcular el submargen* | | | | | | |
| | *Transferencia neta entre el FEAGA y el FEADER* | *557 046 000* | | | | *557 046 000* | |
| | *Saldo neto disponible para los gastos del FEAGA (subtecho corregido mediante transferencias entre el FEAGA y el FEADER)* | *40 367 954 000* | | | | *40 367 954 000* | |
| | *Submargen del FEAGA* | | | | | | |
| **4.** | **Migración y gestión de fronteras** | **2 278 829 759** | **2 686 245 978** | | | **2 278 829 759** | **2 686 245 978** |
| | *Límite máximo* | *2 467 000 000* | | | | *2 467 000 000* | |
| | *Margen* | *188 170 241* | | | | *188 170 241* | |
| **5.** | **Seguridad y defensa** | **1 709 261 441** | **670 628 243** | | | **1 709 261 441** | **670 628 243** |
| | *Límite máximo* | *1 805 000 000* | | | | *1 805 000 000* | |
| | *Margen* | *95 738 559* | | | | *95 738 559* | |
| **6.** | **Vecindad y resto del mundo** | **16 097 356 204** | **10 811 039 356** | **149 643 796** | | **16 247 000 000** | **10 811 039 356** |
| | *Límite máximo* | *16 247 000 000* | | | | *16 247 000 000* | |
| | *Margen* | *149 643 796* | | | | *0* | |
| **7.** | **Administración pública europea** | **10 442 813 002** | **10 444 088 091** | | | **10 442 813 002** | **10 444 088 091** |
| | *Límite máximo* | *10 635 000 000* | | | | *10 635 000 000* | |
| | *Margen* | *192 186 998* | | | | *192 186 998* | |
| | **Parte correspondiente a los gastos administrativos de las instituciones** | **8 030 324 720** | **8 031 599 809** | | | **8 030 324 720** | **8 031 599 809** |

| | Presupuesto 2021 (incl. PR 1/2021, PPR 1-3-4/2021) | | Proyecto de presupuesto rectificativo 5/2021 | | Presupuesto 2021 (incl. PR 1/2021, PPR 1-3-4-5/2021) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **CC** | **CP** | **CC** | **CP** | **CC** | **CP** |
| *Subtecho* | *8 216 000 000* | | | | *8 216 000 000* | |
| *Submargen* | *185 675 280* | | | | *185 675 280* | |
| **Créditos para las rúbricas** | **162 993 325 615** | **164 971 618 256** | **149 643 796** | | **163 142 969 411** | **164 971 618 256** |
| ***Límite máximo*** | ***163 483 000 000*** | ***166 140 000 000*** | | | ***163 483 000 000*** | ***166 140 000 000*** |
| ***Parte correspondiente al Instrumento de Flexibilidad*** | ***292 422 534*** | ***836 562 086*** | | | ***292 422 534*** | ***836 562 086*** |
| ***Margen*** | ***782 096 919*** | ***2 004 943 830*** | | | ***632 453 123*** | ***2 004 943 830*** |
| **Instrumentos especiales temáticos** | **3 216 749 598** | **3 039 364 598** | | | **3 216 749 598** | **3 039 364 598** |
| **Total de los créditos** | **166 210 075 213** | **168 010 982 854** | **149 643 796** | **0** | **166 359 719 009** | **168 010 982 854** |